

Translate these pieces of news into Arabic (٤٠ Ms)

- ١- والأسوأ من ذلك في رأي العديد من المشاركين، أن التدخلات الأمريكية في المنطقة قد أضعفت القوى الديمقراطية العربية أكثر من تقويتها. ٥ درجات
 - ٢- نبغي على واشنطن أن تدعم المشاركة لأي مجموعة أو حزب قام بتعهد صادق (موثوق) للالتزام بقواعد الديمقراطية، بما فيها نبذ العنف واحترام الإجراءات الدستورية. ٥ درجات
 - ٣- أكد البروفسور ريتشارد فولك أحد المشاركين الأمريكيين في المؤتمر، في نقده لنظرية بوش، أن الولايات المتحدة استخدمت خطاباً منمقاً عن الديمقراطية لكنها مارست الهيمنة. ٥ درجات
 - ٤- وضعت الولايات المتحدة والهند مشاكلهم الماضية (أو ماضيهم المضطرب) جانبا للوصول إلى اتفاق ثنائي في المستقبل. ٥ درجات
 - ٥- ولكي ننجح علينا إيجاد توازن يضمن التزاماً راسخاً (ثابتاً) بالمبادئ الديمقراطية وفهماً لتعقيدات العالم العربي. ٥ درجات
 - ٦- أكدت الوزيرة رايس أن الإدارة الأمريكية مستعدة لدفع الثمن المناسب للديمقراطية في الشرق الأوسط، مشيرة
 - ٧- فإذا تشددنا بقوة، فإنه يمكن أن نؤكد الفهم بأننا نحاول فرض إرادتنا. ٥ درجات
 - ٨- كانت إدارة بوش واضحة (صريحة) في التعبير عن التزامها بالمبادئ الديمقراطية، لكن التحدي الذي تواجهه هو تنفيذ التزامها على نحو فاعل على خلفية ما يحدث من اضطرابات تشهدها مناطق مثل العراق ولبنان وقطاع غزة. ٥ درجات
- كل إجابة صحيحة خمس درجات

Translate these pieces of news into English (٣٠ Ms)

- ٩- إن اللغة اليوم كما كانت عليها في العشرينيات إلا وهي إعادة رسم الخارطة الجيوسياسية للشرق الأوسط وحماية الوصول الغربي للنفط وفرض الديمقراطية بقوة السلاح.
The language today is of "redrawing" the geo-political map of the Middle East, of protecting western access to oil, and of imposing "democracy" by force of arms.
- ١٠- اعتقلت الشرطة خمسة وثلاثين شخصاً إثر هجمات التفجير في شرم الشيخ والتي أودت بحياة ثمانية وثمانين شخصاً على الأقل.
The police have arrested ٣٥ people following Saturday bomb attacks in Sharm al-sheikh, which killed at least ٨٨ people
- ١١- إن الضغوط الأمريكية الغير المنسجمة (مع الواقع) والانتقائية ستصبح كارثة تعوق التحول الديمقراطي الحقيقي.

The inconsistent and selective US pressure will become an obstacle for real democratic change

١٢- وقد قالت الشرطة إن الانفجار كان قوياً لدرجة أن أشلاء القتلى تناثرت على أسطح الأبنية المجاورة.

The explosion was so powerful that body parts were thrown onto the roofs of adjacent buildings, said the police.

١٣- ومن المهم القول إن الضغوط الأمريكية الغير المنسجمة (مع الواقع) والانتقائية ستصبح كارثة تعوق التحول الديمقراطي الحقيقي.

It is important to say that the inconsistent and selective US pressure will become an obstacle for real democratic change.

١٤- امضى لا مي عشر سنوات كمساعد ايمن لجاتك تايلور الرئيس السابق للمفوضية الاوربية في بروكسل

Amy spent ten years as a de-Qumponant of Jack Taylor the previous president Of European committee in Brosels.

كل اجابة صحيحة خمس درجات

Give the equivalent meaning in English (10 M.)

- ١٥- United Nations Educational Scientific and Cultural Organisation^٨-
 - ١٦- International Olympic committee
 - ١٧- International Air Transport association
 - ١٨- International Court of Justice
 - ١٩- Organization of Petroleum Exporting Countries
- ملاحظة : كل اجابة صحيحة ثلاث درجات تحذف علامة على كل خطأ املائي.

Give the equivalent meaning in Arabic (10 M.)

- ٢٠- جدير بالاهتمام
- ٢١- معاهدة دولية
- ٢٢- هجوم طائش
- ٢٣- نزع فتيل الازمة
- ٢٤- اتفاقية ثنائية

Good Luck

Instructor of the course: Dr. Haytham Abdullah

